



合 同 书

合同编号：CGCHT2024-DY022

甲方：郑州大学第一附属医院

乙方：河南国科恒泰医疗科技有限公司

地址：郑州市二七区大学路 43 号

地址：河南省郑州市金水区北三环 73 号 9 层 9016、9022

联系电话：0371-66278839

联系电话：0371-63326958 15037105527

联系人：程勇

联系人：宋留鹏

邮政编码：450052

邮政编码：450000

甲方对郑州大学第一附属医院耳鼻咽喉头颈外科医学部用动态电子鼻咽喉镜、电子鼻咽喉镜（镜头）进行公开招标（项目编号：豫政采(2)20240508-1）。经过评审，确定乙方为本项目的成交单位。根据招标文件和投标文件的内容，达成以下条款：

一、甲方向乙方订购以下产品：

动态电子鼻咽喉镜 1 套、电子鼻咽喉内窥镜（电子鼻咽喉镜（镜头））4 根

产品名称	品牌	规格型号	数量	产地	单价 (万元)	总价 (万元)	
动态电子鼻咽喉镜	内窥镜摄像系统	艾克松 (XION)	MatrixHD3	1 套	德国	62.5	62.5
	电子鼻咽喉内窥镜	艾克松 (XION)	XN S	1 根	德国	43	43
	医用监视器	艺卓	27 寸	1 台	中国	6.5	6.5
	台车	艾克松 (XION)	/	1 个	中国	0.8	0.8
	医学影像工作站系统软件	索图	SEEKER-100	1 套	中国	3.2	3.2
	脚踏	艾克松 (XION)	327 009 030	1 个	德国	2	2
	频闪麦克风	艾克松 (XION)	130 009 008	1 个	德国	1	1
电子鼻咽喉内窥镜（电子鼻咽喉镜（镜头））	艾克松 (XION)	XN HD	4 根	德国	43	172	
总金额	¥2,910,000.00 元（人民币贰佰玖拾壹万元整）						

以上约定价格为含税价，除非另有特别说明，已经包含下列项目费用：

(1) 货物主体和配件、备品备件、硬件软件、包装、专用工具的费用；

- (2) 安装/调试/检验、培训、技术服务和其他相关服务费用；
- (3) 进出口手续费用（如有）；
- (4) 运输到指定交货地点的运费、保险费用等。

除非另有明确约定，甲方无需就本次购买向乙方支付其他费用。

以上价款不因劳务、市场设备价格、政策变化而调整。

设备配置：见附件 1。

设备保修内容：见附件 2。

二、交付与验收

2.1 合同经双方签章生效后 60 日历天内，乙方将原装新品货物，保质保量运到甲方指定地点并安装调试完毕，交付使用。原则上国产设备的出厂日期截止至到货日期不得超过一年，进口设备的出厂日期截止至到货日期不得超过两年。

2.2 质量

该设备及配套服务的技术、质量及其他方面要求应与招投标文件一致。

该设备同时应符合下列标准：

(1) 该设备所适用的国家标准（强制性或推荐性标准）、行业标准、地方标准。无论设备的生产地如何，上述标准系指该设备使用地的相关标准。

(2) 设备生产企业的标准。

(3) 乙方所提供的产品说明书或相关说明文档中所列明的标准。

多项标准不一致的，按最高的标准执行；虽有上述标准，但双方对质量有特别要求的，应按特别要求执行。

2.3 配套材料

乙方交货时应同时提交设备的下列配套材料：原厂出厂证明、产品合格证书、保修单、使

用与维护说明书（中文版）、设备物料清单、其他应当具备的随附单证。配套材料应用防水袋包装并放在设备包装中，并在设备安装调试完成之后移交甲方。进口产品交货时必须提供报关单及商检证明。计量产品交货时必须提供计量检验合格报告。

2.4 验收

2.4.1 开箱检验

乙方将设备运抵交付地点当日，乙方应通知甲方对合同设备的外观、型号、数量进行开箱检验，并配合甲方在三日内完成开箱检验。双方就上述内容情况制作开箱检验记录。在开箱检验中如发现设备、应该附带的配件工具、文件资料等有缺、错、损坏的，由乙方在甲方规定的时间内更换或补足。该检验仅为初步检验，不作为最终质量验收合格的依据，不属于法律意义上的交付。

2.4.2 交付后保管

2.4.2.1 如乙方提前到货，或者未经甲方同意分批到货，则甲方有权暂不予接收。如甲方接收设备，亦不承担设备的保管责任，不承担设备毁损、灭失的风险。

2.4.2.2 在设备安装调试完毕、通过验收并移交甲方（即“正式交付”）之前，乙方自行负责设备的保管并承担相关费用。非因甲方原因导致设备在乙方保护期间发生污染、损坏、失窃的，由乙方负责自行予以修复并承担相应费用。

2.4.3 安装

2.4.3.1 安装前准备

(1) 乙方应当在合同签订前向甲方提交设备安装平面布置图、管线预埋图、安装图纸、工作计划等文件并通过甲方审核。乙方在安装调试过程中，应当严格按照已通过审核的设备安装平面布置图、工作计划等文件设备进行。

(2) 乙方应当在合同签订前勘察安装现场，若设备的安装调试需要对安装现场进行改建，

则乙方应在发货前提出书面改建方案并通过甲方审核。

(3) 若设备的安装调试需要获得有关政府部门的批准或备案，则乙方应当在安装开始前完成报批、备案工作，甲方应当积极配合。报批、备案中产生的费用由乙方承担。

(4) 如为工程配套设备，乙方应根据工程进度和甲方通知积极配合土建同步预埋、安装相关的管道、电缆。

2.4.3.2 安装调试

(1) 乙方应当承担安装调试期间产生的一切费用。安装调试期间发生的一切安全事故、违法违规事件，均由乙方负责处理并承担相应的责任和费用。

(2) 乙方全权负责其劳务及职员的雇佣、工资的支付，住宿、膳食及运输等安排。乙方在任何时候均应采取一切合理的预防措施，以防止其职员发生任何违法或妨害治安的行为，并且保护工程附近的个人或财产免遭上述行为的破坏。

(3) 乙方负责本设备安装调试工程全部档案资料的汇总、整理、归档，并在安装验收通过后移交给甲方。

(4) 乙方经甲方批准后可在安装现场铺设临时设施，但必须在安装结束后负责清除完毕。由于乙方原因引起工期延长，造成临时设施影响甲方工作计划而需要搬迁的，增加的费用由乙方负责。在合同期间内，因甲方需要乙方提前拆除临时设施的，乙方应在甲方限定的时间内无条件拆除结束。

(5) 安装所需的机械工具由乙方提供并自行运输至安装现场，该费用由乙方承担。在安装结束后，乙方应当按照甲方的要求，将乙方的机械工具搬出安装现场并拆除临时设施。安装调试结束前，乙方负责安装现场的卫生清理，并按甲方的要求堆放垃圾。

2.4.4 验收

2.4.4.1 乙方应当在设备安装调试完后通知甲方进入试运行阶段。试运行阶段由甲方指定

人员与乙方人员共同操作设备。

2.4.4.2 甲方应在试运行结束后组织验收，甲方有权委托第三方负责或参加验收事宜，乙方应当配合甲方及第三方的验收工作。

2.4.4.3 若设备的安装涉及隐蔽工程验收，则乙方应当及时通知甲方验收。若未通知甲方验收，则甲方有权剥离隐蔽工程进行查看验收，无论验收结果如何，相关费用由乙方承担。

2.4.4.4 如该设备安装调试完需要通过有关政府部门的验收、检验的，则报请政府部门验收、检验事宜由乙方负责。甲、乙双方都应积极参与、配合完成政府部门验收、检验。验收、检验所发生的费用由乙方承担。

2.4.4.5 设备的安装调试未通过甲方或政府部门验收，则乙方应当负责整改直至通过甲方和政府部门验收。整改费用由乙方承担。如乙方拒绝整改的，甲方有权另请第三方整改，由此发生的整改费用从未付货款中直接扣除，不足部分甲方有权向乙方追偿。

2.4.4.6 经最终验收合格后甲乙双方应及时办理设备的正式移交手续，作为设备的正式交付。

2.4.4.7 乙方设备验收不能通过，经乙方两次整改仍无法通过或乙方拒绝整改的，则甲方有权解除本合同。

2.4.5 质量责任

乙方设备质量不符合要求的，甲方有权向乙方主张下列全部或部分权利：

- (1) 拒绝收货，要求乙方重新发货。因此造成的损失和增加的费用由乙方承担。
- (2) 向第三方进行采购，或委托第三方维修，因此导致甲方增加的费用由乙方承担。
- (3) 乙方设备质量不符合要求，甲方解除本合同的，乙方应将甲方支付的全部货款退还给甲方，并向甲方支付总货款的 10%作为违约金。违约金不足以赔偿甲方损失的，还应赔偿甲方全部损失。

三、违约责任：乙方如果不能按时供货，甲方有权终止合同。乙方应向甲方一次性赔付总货款的 10%作为赔偿。如果甲方要求乙方继续供货，乙方从合同约定交货之日起按每日总货款的万分之五赔付，直至货到之日为止。乙方还应赔偿甲方为主张权利而支付的律师费、保全费、诉讼费、公证费、鉴定费、交通费等一切费用。

四、技术服务：设备安装完毕后，乙方对甲方使用人员进行现场培训，并向甲方提供培训记录，设备随机使用卡片及安装合格证书。

五、售后服务：1、设备保修 7 年（含零配件），终身维护，保修时间按甲方验收合格之日起计算；设备一年开机率保持在 95%（含）以上。设备保修期内，设备维修占用日期每增加一天按保修时间往后顺延七天；2、厂家或授权方应按约定提供维修服务，如不能及时提供服务，乙方承担由第三方向甲方提供维修服务产生的相关费用，且向甲方一次性支付合同总价的 10%作为赔付，保修内容在约定的保修期内仍然有效；3、维修备件送达期限：国内不超过 7 天，国外不超过 14 天。每延迟一天乙方应向甲方一次性支付合同总价的 0.5%作为赔付（运输、海关清关、全球供应链采购等不可控因素除外）；4、必须为甲方提供原厂全新备件及保养耗材、保障整机性能完好，一旦发现更换的非原厂全新零备件，除需更换为原厂全新零备件，乙方应向甲方一次性支付合同总价的 10%作为赔付，并需继续履行保修义务。

六、付款方式：货到医院使用运行正常并验收合格后，乙方开具设备全额发票，甲方支付100%货款。

七、知识产权

乙方保证享有所提供设备所需的完整知识产权，并保证甲方对设备的使用、转售不会侵犯任何第三方知识产权。该设备如果包含软件或其他知识产权，则应视为软件及知识产权无限期的许可甲方配合该设备使用（费用已经包含在合同价款中）。

八、本合同适用于中华人民共和国法律法规，因履行合同而发生的争议，由双方直接协商解决，

如协商不成，可向甲方所在地人民法院诉讼。

九、本合同一式伍份，甲方肆份，乙方壹份，双方代表签字、加盖公章或合同章后生效。

十、合同未尽事宜，双方可签订补充协议。合同附件、招标文件、投标文件、补充协议和备忘录等均为合同不可分割的一部分，与本合同具有同等法律效力。

十一、合同签订地：郑州市二七区大学路 43 号。

甲方（盖章）：郑州大学第一附属医院

乙方（盖章）：河南国科恒泰医疗科技有限公司

法定代表人或授权代表签字：

法定代表人或授权代表签字：


The seal is red and circular, containing the text '郑州大学第一附属医院' and '合同专用章' (Contract Special Seal). The number '410103246067' is visible at the bottom. A handwritten signature and the letter 'W' are present over the seal.


The seal is red and circular, containing the text '河南国科恒泰医疗科技有限公司' and '合同专用章' (Contract Special Seal). The number '41010501298' is visible at the bottom. A handwritten signature is present over the seal.

日期：2024年7月16日

日期：2024年7月16日

郑州大学第一附属医院

附件 1:

德国 艾克松 (XION) MatrixHD3 动态电子鼻咽喉镜 配置清单

序号	物品名称	品牌	规格型号	产地	数量	单位	备注
1	内窥镜摄像系统	艾克松 (XION)	Matrix HD3	德国	1	套	
2	电子鼻咽喉内窥镜	艾克松 (XION)	XN S	德国	1	根	
3	医用监视器	艺卓	27 寸	中国	1	台	
4	台车	艾克松 (XION)	/	中国	1	个	
5	医学影像工作站系统软件	索图	SEEKER-100	中国	1	套	
6	脚踏	艾克松 (XION)	327 009 030	德国	1	个	
7	频闪麦克风	艾克松 (XION)	130 009 008	德国	1	个	

备注：此配置清单按单台配置填写。

德国 艾克松 (XION) XN HD 电子鼻咽喉内窥镜 配置清单

序号	物品名称	品牌	规格型号	产地	数量	单位	备注
1	电子鼻咽喉内窥镜	艾克松 (XION)	XN HD	德国	1	根	

备注：此配置清单按单台配置填写。

公司法定代表人或授权代表签字：

公司盖章：



科室负责人签字：

科室盖章：



审核人签字：

盖章：



附件 2:

售后服务承诺书

针对我方提供的设备（动态电子鼻咽喉镜、电子鼻咽喉内窥镜），我方做出如下承诺：

- 1、设备整机原厂质保七年（含零配件），保修时间按甲方验收合格之日起计算，保修期内免费更换零配件及工时费，确保开机率为 95%（含）以上。设备保修期内，设备维修占用日期每增加一天按保修时间往后顺延七天。
- 2、每年 4 次专业维护保养（包含耗材），详细制定年度维护计划及保养内容，每次维护保养提前一周通知甲方约定保养时间。保养内容按照原厂标准进行，包括设备清洁、性能测试及校准、必要的机械或电气检查，以及非紧急性质的预防性维护，并确保系统能按照制造商的产品规格运行的其他维护，对设备构成的功能单元进行安全、图像质量方面的检测，并提供详细保养报告及年度维修保养服务报告。乙方指定工程师每个月进行一次巡检，包括设备的安全检查、运行状态检查、并提供巡检记录。
- 3、为甲方提供现场维修、零备件更换等服务。
- 4、现场维修：乙方为甲方提供无限次免费工时和派工，无限次现场维修，节假日及非工作时间提供紧急维修，20 分钟内电话响应，2 小时内工程师到达现场，一般故障 24 小时内维修完毕。如需外地专家支持，4 小时内响应，24 小时内到达现场，原厂认证合格的专业工程师将提供快速优质的现场服务，如当场不能解决问题，提供备用机，确保不影响医院的正常使用。
- 5、零备件更换：在合同有效期内，保证提供原厂全新零备件，本合同服务范围内的设备进行合同约定的维修，甲方不再额外支付费用。
- 6、质保期满后，负责设备的终身维修并继续提供优质的服务，储备足够的零配件备库，并始终能以市场上最优惠的价格提供优质的配件。
- 7、设备配套的软件终身免费升级和使用，及时提供设备新功能信息和临床应用资料。

8、培训计划。

8.1、设备安装、调试以及日后的维护、养护过程中，方法方式和养护知识对设备的性能和寿命是最关键的。我公司的专业工程师将提供科学、安全、高效地作业方案和专业的维护、养护来保证用户对多媒体设备的正常使用，多名专业技术工程师，为用户提供原厂维修技术水平的售后服务。

我公司全体员工都拥有大专以上学历，我们一直重视技术人员的成长，广招技术，任人唯贤，本着能者上，优者奖的用人原则，培养出来一直精干的高技术队伍；为技术人员提供了专业书籍学习、定期组织对业务、客服、售后等相关人员进行了专门的培训，使得本单位的专业技术人员能够得到及时的培训学习，在技术上做到与时俱进，提高员工的技术水平。

为了改善医疗救护水平，使全体医务工作者和相关工作人员能熟练的掌握各种医疗设备的应用，并安全可靠的实施操作。我们将坚持培训相关培训人员从实际应用需求出发，以在一线的医务工作者为主体，努力提供相关人员对各种医疗设备能力，掌握各种设备的安全应用方法，根据实际情况，特制订此培训方案。

8.2、培训时间：

首先是按照培训要求进行。本公司在收到培训通知后第一时间进行培训安排，按照用户指定时间，进行培训。

为了让所有接触设备的医务工作者及工作人员都能根据自身的工作需要了解 and 掌握设备的使用方法，安全注意事项及日常维护与保养方法，我们对设备的使用者提供设备使用寿命期的终身培训，正常情况下分阶段进行培训：

1) 在设备安装调试阶段

对负责设备操作和保养的工作人员进行实际操作功能和调试方法的培训，以及平时的基本维护，保养培训。

2) 在设备安调调试完成并通过验收后

对所有接触该设备的医务工作者及工作人员进行综艺培训，使他们对该设备全面介绍和功能使用，让他们都能熟练的掌握这些设备的操作使用方法、维护保养方法以及安全注意事项。

3) 对于新到岗的工作人员和项目的特殊要求

当医务工作人员的岗位变动时或软件升级后对他们的培训，以及我们要满足客户提出的新要求的培训。

8.3 培训的地点：

若有统一要求，我们将按照要求的地点或者双方协商一致后确立的地点进行统一集中地组织培训，如果没有，我们的产品安装到那里我们就在那里培训。

8.4 培训方式：

以现场指导操作为主，以讲授为辅。我公司专门成立培训小组，将为实际操作人，按采购人方要求的时间进行培训。在三个阶段，我方将派遣生产厂家优秀的技术讲师，服务工程师到现场进行指导，在全体接受培训的工作人员完全掌握实际的操作的基础上，必须掌握每个设备的安全应用方法。

8.5 培训内容：

具体培训内容包括：

- ①介绍设备的性能、特点、原理及操作要领等。
- ②介绍设备的安装及拆装方法等。
- ③介绍设备的使用, 指导上机操作各项功能。
- ④介绍设备的维护保养及常见故障排除方法等。
- ⑤上机操作使用, 并现场答疑。
- ⑥讲解安全注意事项。

为了确保培训过程顺利实施,制定了以下几方面的培训材料:

- 1) 各种设备的使用说明书。
- 2) 各种设备的维护及保养说明。
- 3) 各种设备的使用安全注意事项。

培训的教材:设备使用说明书,使用的注意事项(主要是安全事项),设备的护调试说明书等。

8.6 培训对象

所采购设备的管理者、设备的使用者、设备的维护保养者及医院认为需要培训的人员。

8.7 培训的评估

每期培训结束我们将对接受培训的全体人员进行考核,为保证教育教学质量,没有通过考核的不得上岗,需参加第二期培训,直到合格为止。

待殊情况下,若急需工作人员上岗上课,我们可派出专业工程师临时代替,一边实际操作,一边培训工作人员。

8.8 培训成功的保障措施

确保培训质量,我公司培训部将抽调专业技术人员成立培训售后小组,提供 24 小时热线电话支持 18703808530。

8.9 技术人员情况:

	本项目任职	姓名	职称	联系电话	备注
1	销售经理	曹晓磊	无	13526895802	/
2	售后技术人员	贾桂芳	无	15638562486	/
3	售后技术人员	司浩凯	无	18337502021	/

4	售后技术人员	庞延鑫	无	15617321605	/
---	--------	-----	---	-------------	---

代理商 (签章): *For and on behalf of*
ZION TRADING (HONG KONG) CO., LIMITED
奇永贸易有限公司

地址: 香港九龙长沙湾元洲邨 2 楼 213 室

联系人: 华展 *Authorized Signature(s)*

联系方式: 18966177555



XION GmbH • Pankstr. 8 • 13127 Berlin

AUTHORISATION LETTER

We,
XION GmbH
Pankstraße 8
13127 Berlin
Germany

hereby certify that
ZION Trading (Hong Kong) Co. Ltd
FLT 213 2/F UN NGA HSE
UN CHAU ESTATE PH2
Cheung Sha Wan KLN
Hong Kong

Has the right to sell and provide services for XION equipment in the Mainland China and in Hong Kong (hereinafter called Sales Territory). By this mean, ZION Trading (Hong Kong) Co. Ltd. is allowed to distribute the products detailed in the current XION catalogue in the whole Sales Territory.

1. XION confirms that ZION Trading (Hong Kong) Co. Ltd. is authorised to bring XION products into commercial circulation in the whole Sales Territory.
2. XION confirms that ZION Trading (Hong Kong) Co. Ltd. may act as exclusive distributor for the agreed product line and is authorised to do the necessary arrangements to bid on tenders.
3. XION confirms that the exclusive distribution covers both sales and servicing duties.
ZION Trading (Hong Kong) Co. Ltd. should be the point of contact for all.
4. This authorisation is valid for two years commencing from date of signature.

XION GmbH
Pankstr. 8 - 10
D-13127 Berlin
Germany
Fax +49 30/47 49 87-11

For and on behalf of
ZION TRADING (HONG KONG) CO., LIMITED
奇永貿易有限公司

Authorized Signature(s)

XION GmbH

Helmut Laser
Helmut Laser
CEO

Björn Thomas
Björn Thomas
CEO

XION GmbH
Pankstr. 8 • 13127 Berlin
Fon +49 (0)30/47 49 87-0 • Fax +49 (0)30/47 49 87-11
info@xion-medical.com • www.xion-medical.com

Helmut Laser • Björn Thomas
Amtsgericht Charlottenburg HRB 82425
USt-ID: DE 138 70 41 86

Deutsche Bank AG: (100 700 00) 819 88 55
IBAN: DE95 1007 0000 0819 8855 00 BIC: DEUTDE33
Commerzbank AG: (100 800 00) 04 010 450 00
IBAN: DE29 1008 0000 0401 0450 00 BIC: DRESDEFF30

德国艾克松有限公司 • Pankstr. 8 • 13127 柏林

授权函

我们，
德国艾克松有限公司
Pankstr. 8
13127 柏林
德国

在此证明：

奇永贸易有限公司
香港九龙长沙湾元洲邨2楼213室

有权在中国大陆和香港(以下简称销售区域)销售 XION 设备以及提供服务。
即，奇永贸易有限公司被允许在整个销售区域分销当前 XION 目录中详细列出的产品。

1. XION 确认奇永贸易有限公司被授权在整个销售区域内将 XION 产品投入商业流通。
2. XION 确认奇永贸易有限公司可作为协议产品线的独家经销商，并有权进行必要的投标安排。
3. XION 确认奇永贸易有限公司为独家经销商并承担销售和售后责任。
4. 本授权书有效期为两年，自签署之日起算。

XION GmbH



Helmut Laser
首席执行官

Authorized Signature

Björn Thomas
首席执行官

地址：中国浙江杭州市西湖区灵溪北路 21 号合生国贸中心 6 幢 10 层 A 室
Add: Room A, 10th floor, Flat 6, Hopson World Trade Center 21 North Lingxi Road,
Xihu District 310023, Hangzhou
www.xion-medical.cn

电话 (Tel) : 86-571-85819406/7/8
传真 (Fax) : 86-571-85819309